

Česky	PŘEHLED OVLÁDÁNÍ
<b>Hlavní ovládací prvky (viz obr. 1)</b>	
① <b>PREV</b> .....	Skok na předchozí kapitolu, skladbu nebo titul
② <b>NEXT</b> .....	Skok na další kapitolu, skladbu nebo titul
③ <b>■</b> .....	Zastavení přehrávání
④ <b>SETUP</b> .....	Otevření či opuštění nabídky systému
⑤ <b>MENU</b> .....	Zobrazení stránky nabídky MENU
⑥ <b>▲, ▼, ◀, ▶</b> .....	Pohyb v nabídce
..... (◀/▶)	vyhledávání na disku vzad/vpřed různými rychlostmi
▶   .....	Spuštění a přerušení přehrávání
.....	Potvrzení volby.

Levá strana přehrávače (viz obr. 1)	
⑦ <b>DC 9V</b> .....	Zásuvka pro napáječ
⑧ <b>CHG</b> .....	Indikátor nabíjení
⑨ <b>AV OUT</b> .....	Výstupní zásuvka zvuku/obrazu
⑩	Zásuvka pro sluchátka
⑪ <b>VOL</b>	Ovládání hlasitosti
⑫ <b>OFF</b>	Vypnutí/zapnutí napájení

Přední strana přehrávače (viz obr. 1)	
⑬ <b>POWER</b> .....	Indikátor napájení
⑭ <b>IR</b> .....	Přijímač ovládání
⑮ <b>OPEN</b> .....	Otevření prostoru disku

## ÚVOD

### Video CD

Podle obsahu disku (film, videoklipy, série her apod.) může disk obsahovat jednu nebo více skladeb a každá skladba jeden nebo více indexů. Pro snadné a přátelské ovládání přístroj umožňuje přepínat skladby i indexy.

### Audio CD/MP3 CD

Zvukové disky CD/MP3 CD/WMA CD obsahují pouze zvukové skladby. Zvukové disky můžete přehrávat standardním způsobem přes stereofonní systém s použitím ovládacích prvků dálkového ovládače a/nebo přístroje, nebo přes TV s využitím ovládání na obrazovce (OSD).

### Obrazové disky DivX

DivX je populární technologie zpracování mediálního obsahu, vyvinutá DivX, Inc. Soubory DivX obsahují vysoce komprimovaný obraz ve vysoké kvalitě při zachování poměrně malé velikosti souboru. Soubory DivX mohou dále obsahovat pokročilé funkce, jako jsou nabídky, titulky a alternativní zvukové stopy. Množství souborů DivX je možné stáhnout ze sítě Internet a můžete rovněž vytvářet vlastní soubory s vámi vytvořeným obsahem pomocí nástrojů z DivX.com.



## PŘÍPRAVA

### Napájecí zdroj

#### Použití síťového napáječe

Vypněte přehrávač, přiložený napáječ zapojte do přístroje a pak do zásuvky (podle obrázku). Při nabíjení akumulátoru musí být přehrávač vypnutý.

#### TIP

Před odpojením a připojením napáječe přehrávač vypněte, zabráníte jeho poškození.

#### Použití napáječe v automobilu

Přiložený napáječ zapojte do přístroje a pak do zásuvky zapalovače v automobilu.

#### TIP

- Před odpojením a připojením napáječe přehrávač vypněte, zabráníte jeho poškození.
- Při použití napáječe z automobilu (do zásuvky zapalovače) se ujistěte, že vstupní napětí napáječe odpovídá napětí palubní sítě.
- Před připojením napáječe z automobilu do palubní sítě DC 16,0 V se ujistěte, že okolní teplota nepřesahuje 35 °C.

#### Napájení dálkového ovládače

- Otevřete prostor baterie a odstraňte izolační podložku (pouze před prvním použitím).
- Vložte 1x lithiovou baterii 3 V, typ CR2025, a uzavřete prostor baterie.

#### VAROVÁNÍ

- Baterie obsahují chemikálie nebezpečné prostředí, zacházejte s nimi podle místních předpisů.
- Při nesprávném vložení baterie hrozí její výbuch. Používejte vždy předepsaný typ baterie.
- Nesprávné použití baterie může vést k vytečení elektrolytu a korozi vnitřních částí ovládače, případně k výbuchu baterie.

PŘEHLED OVLÁDÁNÍ	
<b>Dálkový ovladač (viz obr. 2)</b>	
① <b>SETUP</b> .....	Vyvolání a opuštění nabídky systému.
② <b>DISPLAY</b> .....	Zobrazení informací na displeji během přehrávání.
③ <b>ZOOM</b> .....	Zvětšení nebo zmenšení obrazu na displeji.
④ <b>SUB</b> .....	Volba jazyka titulků.
⑤ <b>◀◀</b> .....	Skok na předchozí kapitolu, skladbu či titul.
⑥ <b>▶▶</b> .....	Skok na další kapitolu, skladbu či titul.
⑦ <b>▲, ▼, ◀◀, ▶▶</b> .....	Pohyb v nabídce.
..... (◀◀▶▶)	vyhledávání na disku vzad/vpřed různými rychlostmi.
<b>ENTER</b> .....	Potvrzení volby.
⑧ <b>▶  </b> .....	Spuštění či přerušení přehrávání.
⑨ <b>■</b> .....	Zastavení přehrávání.
⑩ <b>0-9</b> .....	Číselná klávesnice.
⑪ <b>REPEAT 1/ALL</b> .....	Opakování kapitoly/skladby/titulu.
<b>A/B</b> .....	Opakování přehrávání určité části disku.
⑫ <b>MENU</b> .....	Otevření či opuštění nabídky disku.
⑬ <b>AUDIO</b> .....	Volba jazyka zvuku při přehrávání DVD nebo zvukového režimu (Stereo, Mono-Levý či Mono-Pravý) při přehrávání VCD/CD.
⑭ <b>ANGLE</b> .....	Volba úhlu pohledu (kamery) na DVD.

### POZOR!

**Použití přístroje a jeho ovládacích prvků jiným způsobem, než je popsáno v tomto návodu, může vést k nebezpečnému ozáření nebo jinému ohrožení.**

## VŠEOBECNÉ INFORMACE

### Napájení

Přístroj je možno napájet z přiloženého síťového napáječe nebo z napáječe z automobilu.

- Ujistěte se, že síťové napětí na šítku napáječe souhlasí s napětím sítě. V opačném případě může dojít k poškození.
- Síťové napáječe se nedotýkejte mokrou rukou, může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Při použití napáječe z automobilu (do zásuvky zapalovače) se ujistěte, že vstupní napětí napáječe odpovídá napětí palubní sítě.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, odpojte síťový napáječ ze zásuvky a vyjměte akumulátor z přístroje.
- Při odpojování síťového napáječe berte přívod za zástrčku, nikdy za kabel.

### Bezpečnost a údržba

- Přístroj nerozebírejte, laserové záření je nebezpečné lidskému zraku. Jakékoli opravy smí provádět pouze kvalifikovaný servisní technik.
- Vnikne-li do přístroje jakákoliv kapalina nebo cizí předměty, odpojte přístroj od napájení.
- Nevystavujte přístroj nárazům a pádům, nenechte na něj padat předměty, může dojít k poškození.
- Bezpečný poslech: poslouchajte s přiměřenou hlasitostí. Použití sluchátek při velké hlasitosti může způsobit poškození sluchu.
- Důležité (pro modely s přiloženými sluchátky): Philips zaručuje shodu maximálního zvukového výkonu přehrávače s ustanoveními regulačních orgánů pouze s originálními přiloženými sluchátky. V případě nutnosti výměny sluchátek se obraťte na svého dodavatele přístroje se žádostí o identický typ sluchátek Philips.
- Bezpečnost silničního provozu: nepoužívejte přístroj při řízení vozidel, může dojít k nehodě.
- Nevystavujte přístroj vysokým teplotám, např. od topných těles, ani slunečnímu záření.
- Tento výrobek není vodotěsný: nevystavujte jej vlhkosti a kapalinám. Vniknutí kapaliny do přístroje může vést k vážnému poškození.
- K čištění nepoužívejte čističí prostředky s alkoholem, čpavkem, benzínem a benzenem, ani brusné prostředky, došlo by k poškození přístroje.
- Nevystavujte přístroj dešti a vlhkosti. Vyhněte se nebezpečí požáru a úrazu elektrickým proudem. Na přístroj a do jeho blízkosti neumísťujte potenciálně nebezpečné předměty (např. svíčky, nádobý s kapalinou apod.).
- Nedotýkejte se čočky!

Poznámka: Je-li přístroj používán po delší dobu, povrch se zahřeje. To je normální!

## PŘÍPRAVA

*Pokud ovladač delší dobu nepoužíváte, baterii vyjměte.*

### Připojení

#### Připojení sluchátek

Přiložená sluchátka zapojte do zásuvky na přehrávači.

#### Připojení dalších přístrojů

- Před jakýmkoli propojováním přehrávač vypněte.
- Přehrávač můžete připojit k televizoru a k zesilovači a užít si DVD na velké obrazovce nebo např. karaoke.

#### AV OUT

Požadované zařízení připojte přímo do tohoto výstupu (v režimu DVD není nutné nastavení).

ÚVOD	
<b>Přenosný přehrávač DVD</b>	
Tento přenosný přehrávač DVD přehrává digitální obrazové disky, které odpovídají univerzální normě DVD Video. Přístroj vám přináší zážitky z filmů v plné délce v kvalitě skutečného kina se stereofonním nebo vícekanálovým zvukem (závisí to na disku a nastavení přehrávání). Jsou zachovány všechny unikátní možnosti přehrávání DVD-Video, jako jsou volba scén, zvukových stop a titulků či různých úhlů pohledu (závisí na disku). Navíc vám rodičovský zámek umožňuje rozhodnout, který disk nemohou vidět děti. Použití přístroje významně usnadňuje zobrazení nabídek na obrazovce (On-Screen Display), displej přístroje a dálkový ovladač.	
<b>Rozbalení</b>	
Nejprve zkontrolujte a seznámte se s obsahem balení podle tohoto seznamu:	
• Přenosný DVD přehrávač	• Dálkový ovladač
• Napáječ z automobilu (12V)	• Kabel A/V
• Návod k použití	• Záruční list
• Síťový (AC) napáječ DSA-9W-09F (DVE)	
<b>Umístění</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Přístroj umístěte na pevný, rovný podklad.</li> <li>Udržujte jej mimo dosah zdrojů tepla a přímého slunce.</li> <li>Pokud přístroj špatně načítá disky CD/DVD, zkuste před opravou vyčistit čočku prodáváním čistícím diskem CD/DVD. Jiné způsoby čištění mohou poškodit čočku.</li> <li>Prostor disku udržujte vždy zavěny, zabráníte zaprášení čočky.</li> <li>Po přenesení přístroje ze studeného do teplého prostředí se na čočce sraží vlhkost. Pak není možno přehrávat disky CD/DVD. Ponechte přístroj v teple do odpaření vlhkosti.</li> </ul>	

## VŠEOBECNÉ INFORMACE

### Bezpečný poslech

#### Poslouchajte s přiměřenou hlasitostí.

- Použití sluchátek při velké hlasitosti může způsobit poškození sluchu. Tento přístroj je schopen podat takový zvukový výkon, který může u normální osoby způsobit ztrátu sluchu již po poslechu kratším než 1 minuta. Vyšší hlasitosti jsou určeny pouze pro osoby s již poškozeným sluchem.
- Zvuk je přizpůsobivý. Po chvíli poslechu s vysokou hlasitostí se vám zvuk může jevit jako s „přijatelnou úrovní“. Přitom již může docházet k poškození sluchu. Proto se chraňte před vysokou hlasitostí nastavením bezpečné hlasitosti a ponecháním její úrovně po celou dobu poslechu.

#### Nastavte bezpečnou úroveň hlasitosti:

- Nastavte hlasitost na nízkou úroveň.
- Pomalou přídávejte hlasitost, až slyšíte pohodlně a jasně bez zkreslení.

#### Poslouchajte po omezenou dobu:

- Trvalé vystavení zvuku ze sluchátek, i při omezené hlasitosti, může rovněž způsobit poškození sluchu.
- Používejte přístroj rozumně a v poslechu dělejte pravidelné přestávky.

#### Při použití sluchátek dbejte těchto pravidel.

- Poslouchajte po omezenou dobu při bezpečné hlasitosti.
- Buďte opatrní při zvyšování hlasitosti, sluch je přizpůsobivý.
- Nezvyšujte hlasitost tak, abyste neslyšeli, co se kolem vás děje.
- V potenciálně nebezpečných situacích věnujte pozornost okolí, příp. přerušte poslech.
- Nepoužívejte sluchátka při řízení vozidel, jždě na skateboardu apod., může dojít k nehodě a v některých státech je to zakázáno.

## VŠEOBECNÁ VYSVĚTLENÍ

### O tomto návodu

Tento návod popisuje základní obsluhu přehrávače DVD. Některé DVD disky mohou být vyrobeny tak, že vyžadují zvláštní postup přehrávání nebo blokují některé funkce přehrávače. V takových případech přehrávač nereaguje na všechny ovládací prvky. Pokud se tak stane, postupujte podle návodu k disku. Objeví-li se na obrazovce symbol „Ø“, není zvolená operace povolena přehrávačem nebo diskem.

### Použití ovládače

- Pokud není uvedeno jinak, je možno všechny operace provádět z dálkového ovládače. Při použití míře vždy ovladačem na přehrávač a dbejte, aby mezi přístroji nebyly překážky.
- Jsou-li na přístroji příslušné ovládací prvky, můžete je rovněž použít.

### Pohyb v nabídkách

- Přehrávač je vybaven intuitivním systémem nabídek, které vás provedou různými nastaveními a obsluhou.
- Pomocí funkčních tlačítek aktivujete a vypínáte příslušné funkce.
- V nabídce se pohybujete pomocí **▲, ▼, ◀, ▶**.
- Stiskem **ENTER** potvrzujete volbu.

ÚVOD	
<b>Vestavěný akumulátor</b>	
<b>Upozornění pro nabíjení akumulátoru</b>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>Pokud je akumulátor vybitý, okamžitě jej nabijte (bez ohledu na to, zda budete přístroj používat), prodloužíte tak životnost akumulátoru.</li> <li>Akumulátor nabijete připojením přehrávače k síťovému napáječi, indikátor nabíjení se rozsvítí.</li> </ol>	
<b>Použití a údržba akumulátoru</b>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>K nabíjení používejte vždy pouze příložený síťový napáječ.</li> <li>Účinnost nabíjení se snižuje při snížení okolní teploty pod 10 °C nebo při jejím zvýšení přes 35 °C.</li> <li>Hrací doba s připojenými sluchátky a plně nabitým akumulátorem činí cca 2,5 hodiny.</li> </ol>	
<b>Formáty přehrávaných disků</b>	
Vedle disků DVD Video můžete přehrávat i všechny formáty Video CD a zvukových CD (včetně CD-R, CD-RW, DVD±R a DVD±RW).	
<b>DVD-Video</b>	
Podle obsahu disku (film, videoklipy, seriál apod.) může disk obsahovat jeden nebo více titulů a každý titul jednu nebo více kapitol. Pro snadné a přátelské ovládání přístroj umožňuje přepínat tituly i kapitoly.	
<b>CD se soubory JPEG</b>	
Tento přístroj umožňuje i zobrazení snímků ve formátu JPEG.	

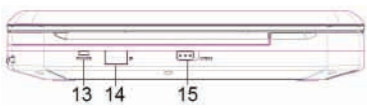
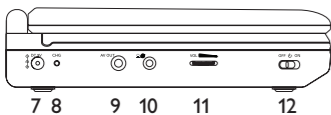
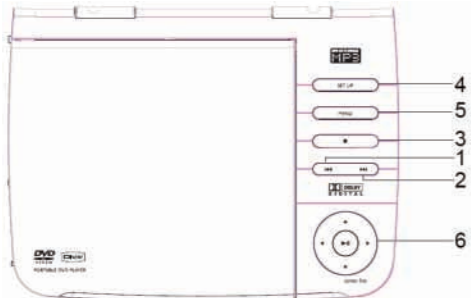


### Návod k obsluze

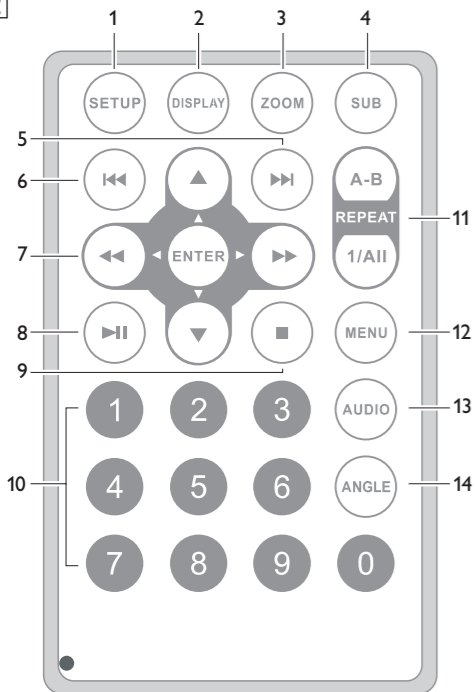


# PHILIPS

1



2



## VŠEOBECNÉ INFORMACE

### Zacházení s disky

- Na disky nelepte pásky ani papírky.
- Disky udržujte mimo dosah vysokých teplot a slunečního záření.
- Po přehrávání vraťte disk do jeho obalu.
- Je-li nutno disk vyčistit, otírejte jej přímo od středu k okrajům čistým hadříkem, který nezanechává vlákna.



### Zacházení s LCD displejem

LCD displej je vyroben vysoce přesnou technologií a s veškerou péčí. Přesto se můžete setkat s drobnými tmavými či barevnými (červené, modré, zelené) body, které se na displeji trvale objeví. To je normální výsledek výrobního procesu, nejedná se o závadu.

### Ochrana životního prostředí

Obal byl vytvořen tak, aby bylo snadné jeho materiál roztřídit: kartón, PS, PE a PET. DVD přehrávač je složen z materiálů, jež je možné po odborném rozebrání recyklovat. Při likvidaci obalu, vybitých baterií a přístroje postupujte podle místních předpisů.

### Informace o autorských právech

„DivX®, DivX® Certified“ a související loga jsou obchodními známkami DivX®, Inc. a jsou použita v licenci. Všechny ostatní názvy výrobků a značek jsou ochrannými známkami jejich příslušných vlastníků. Neautorizované kopírování jakýchkoli nahrávek z internetu nebo vytváření kopii CD/VCD/DVD disků je porušením autorských práv a mezinárodních dohod.

## ZÁKLADNÍ FUNKCE

### Změna jazyka OSD

Základním jazykem údajů, zobrazovaných na displeji (OSD), je angličtina. Podle oblasti, pro kterou je přístroj určen, můžete zvolit jiný jazyk OSD: angličtinu, francčinu, španělštinu, portugalsčinu a němčinu.

Oblast	Volitelné jazyky OSD
Evropa	anglicky, francouzsky, španělsky, německy a portugalsky

### 1 Zapněte přístroj posunutím **POWER** na **ON**.

### 2 Stiskem **SETUP** zobrazte nabídku nastavení.

### 3 Zvolte **General Setup Page** a stiskněte **ENTER**.

### 4 Nalezněte a vyberte **OSD Language** a stiskem **▶** vyberte z jazykových možností OSD.

### 5 Zvolte požadovaný jazyk a stiskněte **ENTER**.

### Vložení disku a zapnutí

#### 1 Posunutím **OPEN** otevřete prostor disku.

2 Položte vybraný disk do prostoru disku, popisem nahoru (i při použití oboustranného disku). Ujistěte se, že disk leží ve správném místě.

#### 3 Jemným tlakem na kryt disku prostor uzavřete.

#### 4 Zapněte přístroj posunutím **POWER** na **ON**.

#### TIP

Při přehrávání je slyšet mechanický hluk, to je normální.



